



AC INVERTER SERIE ESM

1 x 230 V 0,37 ... 2,2 kW
3 x 400 V 3 ... 22 kW



dal 1910

FIMET



Member of CISQ Federation

RINA

ISO 9001:2000
Certified Quality System



La FIMET S.P.A., nel corso della sua attività risalente al 1910, ha conseguito un know-how tecnologico grazie al quale ha raggiunto un alto standard nella progettazione e applicazione di azionamenti. La gamma della sua produzione qui illustrata è realizzata nello stabilimento di BRA (Cuneo - Italia).

Since its beginning in 1910 FIMET S.p.A. has gained the technological know-how necessary to set high standards in the manufacturing of power drives. The production range of our workshop in BRA (Italy), is illustrated herebelow.



MOTORI ASINCRONI TRIFASI (IEC-MEC) BASSA TENSIONE 0.045 .. 1000 kW - IP55 E MEDIA TENSIONE

LOW VOLTAGE STANDARD IEC THREE-PHASE MOTORS 0.045 .. 1000 kW - IP55 AND MEDIUM VOLTAGE

Versioni:

- rotore a gabbia pressofusa
- unica polarità e multiple
- autofrenanti
- speciali per presse e ventilatori
- alto rendimento EFF I
- raffreddati ad acqua
- NEW** - certificati ATEX IP65 atmosfere polverose zona 21 e 22, gas zona 2
- vettoriali
- corrente continua
- tropical, speciali per ambienti aggressivi
- secondo norme nazionali ed estere
- a norme R.I.N.A. - L.L.R.R. - ENEL - ...

Protezioni:

Omologazioni:

Esecuzioni:

L'impiego dell'inverter, oggi realizzato con transistor IGBT che operano con alte frequenze di commutazione, ha indotto la FIMET ad introdurre come **standard produttivo**, per tutta la gamma di potenze, i seguenti accorgimenti:

- avvolgimenti con filo di rame a doppio isolamento
- separazione degli avvolgimenti di fase (in cava ed in testata) con isolante ad elevata temperatura di esercizio
- accurato isolamento di inizio fase
- impregnazione degli avvolgimenti col metodo "ad immersione"

FIMET ha così raggiunto elevati standard di progettazione e consolidato la qualità dei processi assicurando **tempi di vita del motore** sensibilmente **più lunghi** rispetto a quelli tradizionali e ottenendo **elevati rendimenti**.

Per l'applicazione con INVERTER il motore FIMET, attraverso una **soluzione modulare**, offre le seguenti possibili configurazioni:

- con VENTILAZIONE ASSISTITA
- con ENCODER + VENTILAZIONE ASSISTITA
- con FRENO + VENTILAZIONE ASSISTITA
- con FRENO + ENCODER + VENTILAZIONE ASSISTITA

Types:

- die-cast squirrel cage rotors
- single and multispeed
- brake-motors
- special versions for presses and fans
- high efficiency EFF I
- water cooled



- NEW** - ATEX certified IP65 dust atmospheres zone 21 and 22, gas zone 2
- vectorials
- DC motors

Protections:

Design:

Executions:

Since nowadays most Inverters make use of IGBT transistor working at high switching frequencies, FIMET produces motors featuring this requirement and in particular with:

- windings with double insulation copper wire
- separation of the phase windings
- accurate insulation of the winding terminal wires
- windings impregnation by immersion

High design standard and improved process quality ensure **longer motor life time and higher efficiency** as compared to traditional motors. The use of INVERTER is made easier by the **modular concept** applied by FIMET to motor production which enables the following motor configurations:

- with FORCED VENTILATION
- with ENCODER + FORCED VENTILATION
- with BRAKE + FORCED VENTILATION
- with BRAKE + ENCODER + FORCED VENTILATION



Le informazioni contenute in questo catalogo sono di proprietà della **FIMET S.p.A.**

È vietata la riproduzione, anche parziale, senza preventiva autorizzazione scritta della **FIMET S.p.A.**

FIMET S.p.A. si riserva il diritto di modificare, senza preavviso, le caratteristiche del prodotto presentato in questo manuale.

FIMET MOTORI E RIDUTTORI S.p.A. - Novembre 2005.

Copyright © by FIMET S.p.A.

IMPORTANTE: Le descrizioni, i dati tecnici e le dimensioni riportate nel presente catalogo NON sono impegnative e possono essere variate senza preavviso.

*Information included in this catalogue is property of **FIMET Company.***

*Reproduction or publication of part or whole of this catalogue without prior written authorisation by **FIMET S.p.A.** is forbidden.*

FIMET reserves the right to modify this catalogue without prior notice.

FIMET MOTORI E RIDUTTORI S.p.A. - November 2005.

Copyright © by FIMET S.p.A.

WARNING: *Descriptions, technical data and dimensions given in this catalogue are NOT binding and can therefore be modified without prior notice..*

Table of Contents

Serie ESM 0,37...22 kW



Table of Contents

Introduction	5
Identification Code	6
General Features	7
Inverter Selection	9
Typical Connection Scheme	10
Dimensions and Weights	11
Ordering	12
Accessories dimensions	13



Sommario

Introduzione	5
Codice di Identificazione	6
Caratteristiche Generali	8
Selezione Inverter	9
Schema Tipico di Collegamento	10
Dimensioni e Pesì	11
Ordinazione	12
Dimensioni Accessori	13

Serie AGy-EV 30...200 kW



Table of Contents

Introduction	17
Identification Code	18
General Features	19
Inverter Selection	21
Typical Connection Scheme	26
Dimensions and Weights	27
Inverter dissipation and fan flow	29
Ordering	30
Accessories dimensions	39



Sommario

Introduzione	17
Codice di Identificazione	18
Caratteristiche Generali	20
Selezione Inverter	21
Schema Tipico di Collegamento	26
Dimensioni e Pesì	27
Dissipazione inverter e portata ventilatori	29
Ordinazione	30
Dimensioni Accessori	39

Serie ESM 0,37...22 kW



Introduction Introduzione

🇬🇧 The ESM frequency inverter provides advanced technology and high quality at a reasonable price - you will not be forced to compromise. The ESM covers a power range from 0,37 to 22 kW and features everything you would expect from a modern frequency inverter suitable for universal use.

A relatively small number of functions can provide complete yet simple solutions for a multiplicity of standard applications. Just three on-board functions and a handful of parameters are all you need - commissioning is child's play.

Parameter settings can be saved on a unique chip.

The Electronic Programmable Module (EPM) is a plug-in memory chip which has been designed specifically for the ESM.

With the EPM, drive data only needs to be configured once and can then be transferred to other frequency inverters in the range. Even modifying drive parameters take just seconds - simply replace the EPM on the front panel of the frequency inverter.

The frequency inverter features integrated motor overload protection. For this purpose, a microprocessor calculates the motor load independently of the output speed, protects the motor and renders additional hardware superfluous.

🇮🇹 L'inverter ESM a tecnologia avanzata ed alta qualità ad un prezzo ragionevole non sarà costretto a compromessi. Serve la gamma da 0,37 a 22 kW ed ha tutto quello che ci si aspetta da un moderno inverter universale.

Un relativamente piccolo numero di funzioni può soddisfare una molteplicità di applicazioni comuni. Appena tre funzioni a bordo e una manciata di parametri è cioè di cui hai bisogno, è un gioco da ragazzi la programmazione.

I parametri di settaggio possono essere salvati in un unico chip programmabile dal modulo EPM, studiato e costruito appositamente per questo inverter.

Con l'EPM i dati hanno bisogno di essere configurati una sola volta e possono essere trasferiti all'intera gamma di inverter. Ogni modifica richiede soltanto pochi secondi, semplicemente sostituendo il chip sul pannello frontale dell'apparecchiatura.

L'inverter integra la protezione di sovraccarico del motore. Un microprocessore calcola il carico del motore indipendentemente dalla velocità, lo protegge rendendo superflui addizionali hardware.

Identification Code

Identification Code
Codice di Identificazione

DAESMD

DAESMD

AC Inverter - Inverter CA

DAESMD

371

371 = $37 \cdot 10^1$ Watt
Inverter rated output power
Potenza nominale in uscita

DAESMD

L4TXA

X2SFA: Input voltage
Tensione di alimentazione
180..264 V 48..62 Hz $\pm 0\%$

L4TXA: Input voltage
Tensione di alimentazione
400..480 V 48..62 Hz $\pm 0\%$



Standard

- Output frequency up to 240Hz, available version up to 1000Hz.
- Three programmable speeds.
- Motopotentiometer.
- Speed regulation on the inverter.
- DC brake (DCB), motor $I^2 \times t$ protection.
- Alarm trips memory.
- Protection: short circuit, stall and overload motor, earth leakage, overvoltage.
- Serial communication RS 485 ModBus and Lecom (for three-phase serie).
- Starting torque 150% of nominal current for 60 seconds.
- Chopper frequency 4,6,8,10 Khz.
- Noise emission EN 55011:
 - integrated filter for single-phase serie: class A (industrial environment) up to 100 m motor cable length, class B (civil environment) up to 2 m.
 - optional filter for three-phase serie.
- Maximum length motor cable:
 - shields 50 m (cables low capacity),
 - not shields 100 m.
- Regulation V/f curve linear or quadratic for fan/pumps.
- Three programmable digital inputs more one fixed input start/stop.
- One programmable analogue input 0-5V, 0-10V, 0-20mA, 4-20mA.
- One programmable output relays normally open 250V 3A.

Options

- Filter to be assembled under the inverter according to EN55011 class A (industrial environments) up to 100 m motor cable length, class B (civil environments) up to 25 m.
- Brake for three-phase series.
- Remotable keypad IP55.
- Chip programmator EPM.

Ambient conditions

- IP20 protections (EN60529).
- Immunity vibrations up to 0,7g
- Ambient temperature:
 - working 0..55°C (> 40°C 2,5% reduction every °C)
 - transport - 25..+70°C
 - storage - 20..+70°C
- Umidity class F (< 85% without condensation)
- Altitude 0..4000 m (> 1000 m 5% reduction every 1000 m)

Rules

- Electromagnetic Compatibility CE, conform to CEE standard for low voltage machines.
- Immunity class EMC conform to EN 61800-3/A11.



Standard

- Frequenza di uscita fino a 240Hz, disponibile versione fino a 1000Hz.
- Tre velocità programmabili.
- Motopotenziometro.
- Regolazione della velocità a bordo inverter.
- Frenatura in c.c. (DCB), protezione $I^2 \times t$ del motore
- Memoria cronologica guasti.
- Protezioni di cortocircuito, stallo e sovraccarico motore, dispersione a terra, sovratensione.
- Comunicazione seriale RS 485 ModBus e Locom (per modelli trifase).
- Coppia di spunto 150% della corrente nominale per 60 secondi.
- Frequenze di chopper 4,6,8,10 Khz.
- Emissione disturbi EN 55011:
 - modelli monofase filtro integrato: classe A (ambienti industriali) fino a 100 m lunghezza cavo motore, classe B (ambienti civili) fino a 2 m.
 - modelli trifase filtro opzionale.
- Lunghezza massima cavi motore:
 - schermati 50 m (cavi a bassa capacità),
 - non schermati 100 m.
- Regolazione caratteristica V/f lineare o quadratica per pompe/ventilatori.
- Tre ingressi digitali programmabili più un ingresso fisso per start/stop.
- Un ingresso analogico programmabile 0-5V, 0-10V, 0-20mA, 4-20mA.
- Una uscita relè normalmente aperto configurabile 250V 3A.

Opzioni

- Filtro da installare sotto l' inverter secondo EN55011 classe A (ambienti industriali) fino a 100 m lunghezza cavo motore, classe B (ambienti civili) fino a 25 m.
- Frenatura per modelli trifase.
- Tastiera remotabile IP55.
- Programmatore chip EPM.

Condizioni ambientali

- Protezione IP20 (EN60529).
- Immunità alle vibrazioni fino a 0,7g
- Temperatura ambiente:
 - funzionamento 0..55°C
 - (> 40°C riduzione del 2,5% ogni °C)
 - trasporto - 25..+70°C
 - stoccaggio - 20..+70°C
- Umidità classe F (< 85% senza condensa)
- Altitudine 0..4000 m (> 1000 m riduzione del 5% ogni 1000 m)

Norme

- Compatibilità Elettromagnetica CE, conforme alla normativa CEE sugli apparecchi a bassa tensione.
- Classe immunità EMC secondo EN 61800-3/A11.

Selezione Inverter

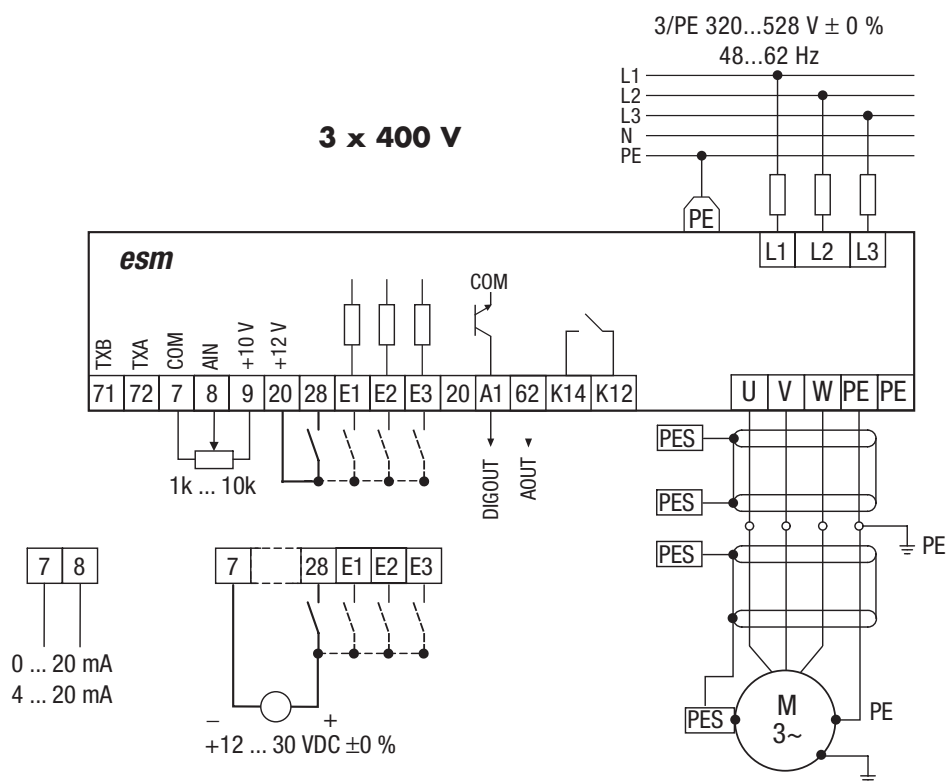
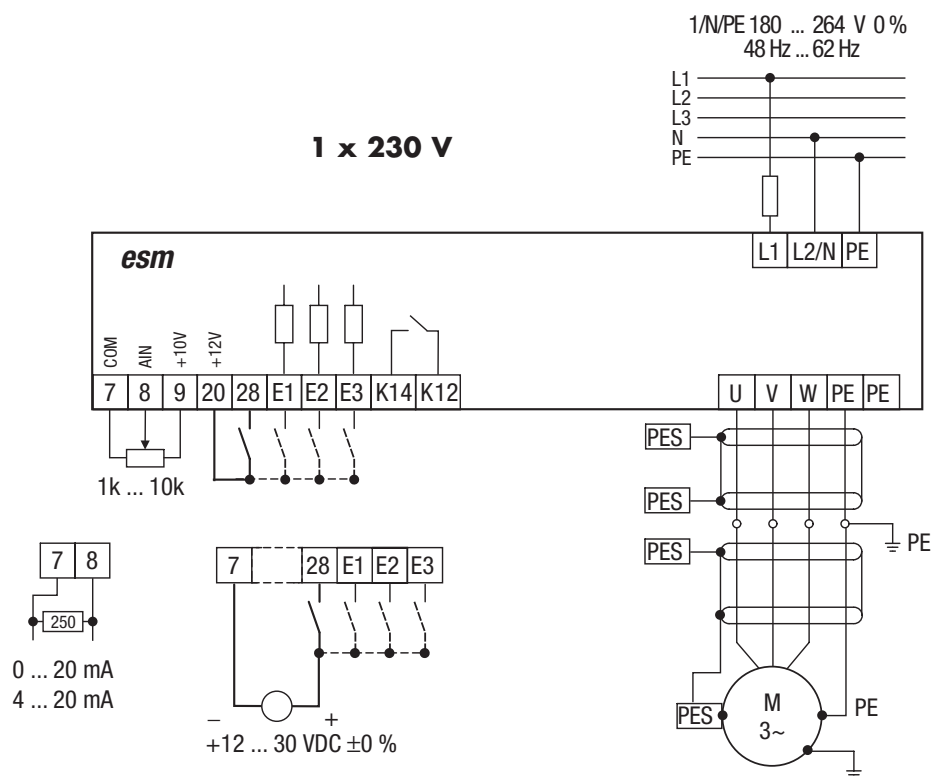
Drive Type	Output data / Dati in uscita										Input data / Dati in ingresso			Typical motor FIMET	
	P _N mot (recommended motor output)		AC current (switch. freq. 4, 6, 8 Khz, for 10 Khz derating)								AC current			1500 rpm 4 poles	
	230VAC	400VAC	230VAC		400VAC		480VAC		480VAC		230VAC	400VAC	480VAC	230V	400V
	Kw	Kw	A rated nominale	A max 60s	A rated nominale	A max 60s	A rated nominale	A max 60s	A rated nominale	A max 60s	A	A	A		
DAESMD371X2SFA	0,37	-	2,4	3,6	-	-	-	-	-	-	5,0	-	-	71A4	-
DAESMD51X2SFA	0,55	-	3,0	4,5	-	-	-	-	-	-	6,0	-	-	80C4	-
DAESMD751X2SFA	0,75	-	4,0	6,0	-	-	-	-	-	-	9,0	-	-	80A4	-
DAESMD152X2SFA	1,5	-	7,0	10,5	-	-	-	-	-	-	15	-	-	90L4	-
DAESMD222X2SFA	2,2	-	9,5	14,3	-	-	-	-	-	-	18	-	-	100L4	-
DAESMD371L4TXA	-	0,37	-	-	1,3	2,0	1,1	1,7	-	-	-	1,6	1,4	-	71A4
DAESMD751L4TXA	-	0,75	-	-	2,5	3,8	2,1	3,2	-	-	-	3,0	2,5	-	80A4
DAESMD112L4TXA	-	1,1	-	-	3,6	5,4	3,0	4,5	-	-	-	4,3	3,6	-	90S4
DAESMD152L4TXA	-	1,5	-	-	4,1	6,2	3,4	5,1	-	-	-	4,8	4,0	-	90L4
DAESMD222L4TXA	-	2,2	-	-	5,8	8,7	4,8	7,2	-	-	-	6,4	5,4	-	100L4
DAESMD302L4TXA	-	3	-	-	7,6	11,4	6,3	9,5	-	-	-	8,3	7,0	-	100LA4
DAESMD402L4TXA	-	4	-	-	9,4	14,1	7,8	11,7	-	-	-	10,6	8,8	-	112M4
DAESMD552L4TXA	-	5,5	-	-	12,6	18,9	11	16,5	-	-	-	14,2	12,4	-	132S4
DAESMD752L4TXA	-	7,5	-	-	16,1	24	14	21	-	-	-	18,1	15,8	-	132M4
DAESMD113L4TXA	-	11	-	-	24	36	21	32	-	-	-	27	24	-	160M4
DAESMD153L4TXA	-	15	-	-	31	47	37	41	-	-	-	35	31	-	160L4
DAESMD183L4TXA	-	18,5	-	-	29	59	34	51	-	-	-	44	38	-	180M4
DAESMD223L4TXA	-	22	-	-	46	69	40	60	-	-	-	52	45	-	180L4

For Braking motors different signatures.
Per motori autofrenanti differenti sigle.

Typical Connection Scheme

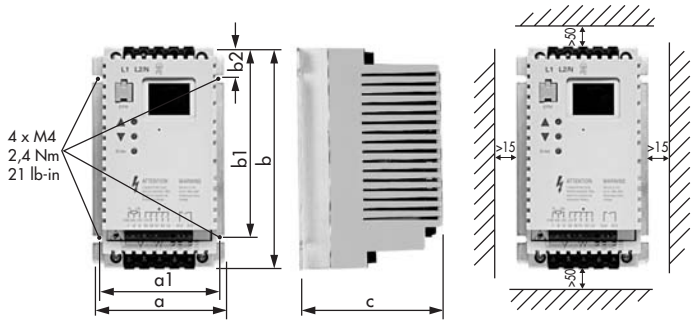
Schema tipico di collegamento

ESM



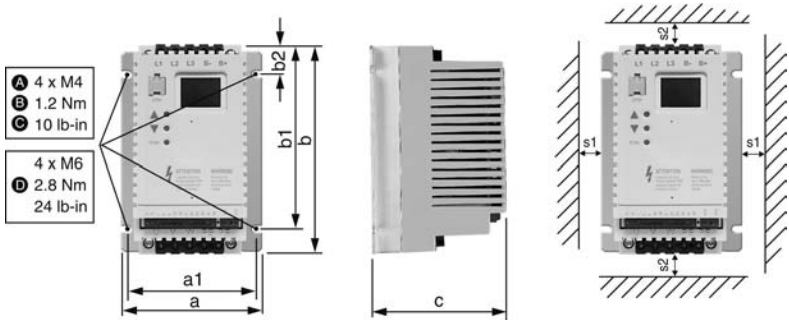
Dimensioni e pesi

Single-phase serie / Serie Monofase:



Type / Tipo	a [mm]	a1 [mm]	b [mm]	b1 [mm]	b2 [mm]	c [mm]	m [kg]
ESMD251X2SFA	93	84	146	128	17	83	0,5
ESMD371X2FA							
ESMD551X2SFA	93	84	146	128	17	92	0,6
ESMD751X2SFA							
ESMD152X2SFA	114	105	146	128	17	124	1,2
ESMD222X2SFA	114	105	146	128	17	140	1,4

Three-phase serie / Serie Trifase:



Type / Tipo		a [mm]	a1 [mm]	b [mm]	b1 [mm]	b2 [mm]	c [mm]	s1 [mm]	s2 [mm]	m [kg]
A	ESMD371L2YXA ESMD371L4TXA	93	84	146	128	17	100	15	50	0,6
	ESMD751L2YXA ESMD751L4TXA	93	84	146	128	17	120	15	50	0,9
	ESMD112L4TXA	93	84	146	128	17	146	15	50	1,0
	ESMD112L2YXA ESMD152L4TXA, ESMD222L4TXA	114	105	146	128	17	133	15	50	1,4
B	ESMD152L2YXA, ESMD222L2YXA ESMD302L2TXA ESMD302L4TXA	114	105	146	128	17	171	15	50	2,0
	ESMD402L2TXA ESMD402L4TXA, ESMD552L4TXA	114	105	146	100	17	171	15	50	2,0
	ESMD552L2TXA, ESMD752L2TXA ESMD752L4TXA, ESMD113L4TXA	146	137	197	140	17	182	30	100	3,2
D	ESMD113L2TXA, ESMD153L2TXA ESMD153L4TXA... ESMD223L4TXA	195	183	248	183	23	203	30	100	6,4

Inverter dissipation power: 3% rated power
Potenza dissipazione inverter: 3% della potenza nominale



WARNING!

Drives must not be installed where subjected to adverse environmental conditions such as: combustible, oily, or hazardous vapors or dust; excessive moisture; excessive vibration or excessive temperatures. Contact our service for more information.



ATTENZIONE!

Gli azionamenti non vanno installati in condizioni ambientali sfavorevoli quali: presenza di combustibili, oli, vapori o polveri pericolose; umidità eccessiva; vibrazioni o temperature superiori alla norma. Contattare l'assistenza per altre informazioni.

Ordering

Ordinazione

 Power supply 1 x 180...264V; 48..62Hz (+0%)

 Alimentazione 1 x 180...264V; 48..62Hz (+0%)

Inverter <i>Inverter</i>	Rated power <i>Potenza nominale</i>	Filter <i>Filtro</i>	Brake chopper + resistance <i>Chopper Frenatura + resistenza</i>	Chopper <i>Chopper</i>	Resistance <i>Resistenza</i>
DAESMD371X2SFA	0,37 kW	integrato / integrated	-	-	-
DAESMD551X2SFA	0,55 kW	integrato / integrated	-	-	-
DAESMD371X2SFA	0,37 kW	integrato / integrated	-	-	-
DAESMD152X2SFA	1,5 kW	integrato / integrated	-	-	-
DAESMD222X2SFA	2,2 kW	integrato / integrated	-	-	-

 Power Supply 3 x 400...480V; 48..62Hz (+0%)

 Alimentazione 3 x 400...480V; 48..62Hz (+0%)

Inverter <i>Inverter</i>	Rated power <i>Potenza nominale</i>	Filter <i>Filtro</i>	Brake chopper + resistance <i>Chopper Frenatura + resistenza</i>	Chopper <i>Chopper</i>	Resistance <i>Resistenza</i>
DAESMD371L4TXA	0,37 kW	EZRF3005/4456	ESMD3714RDB	-	-
DAESMD751L4TXA	0,75 kW	EZRF3005/4456	ESMD1124RDB	-	-
DAESMD112L4TXA	1,1 kW	EZRF3005/4456	ESMD1124RDB	-	-
DAESMD152L4TXA	1,5 kW	EZRF3014/4456	ESMD2224RDB	-	-
DAESMD222L4TXA	2,2 kW	EZRF3014/4456	ESMD2224RDB	-	-
DAESMD302L4TXA	3 kW	EZRF3014/4456	ESMD4024RDB	-	-
DAESMD402L4TXA	4 kW	EZRF3014/4456	ESMD4024RDB	-	-
DAESMD552L4TXA	5,5 kW	EZRF3014/4456	ESMD5524RDB	-	-
DAESMD752L4TXA	7,5 kW	EZRF3027/4456	ESMD7524RDB	-	-
DAESMD113L4TXA	11 kW	EZRF3027/4456	-	ESMD1834XDB	DZ3305
DAESMD153L4TXA	15 kW	EZRF3052/4456	-	ESMD1834XDB	DZ3305
DAESMD183L4TXA	18,5 kW	EZRF3052/4456	-	ESMD1834XDB	DZ3306
DAESMD223L4TXA	22 kW	EZRF3052/4456	-	ESMD1834XDB	DZ3306

Accessories

Accessori

 Potentiometer 1 loop 10KWΩ
Knob for potentiometer 1 loop 10KWΩ
Potentiometer 10 loops 10KWΩ
Knob for potentiometer 10 loops 10KWΩ
ESMD01BP Chip for EPM (12 pieces)
ESMD01EP Programmable module EPM
ESMD01KP Remotable keypad IP65 (only for 400V)

 Potenzziometro 1 giro 10KWΩ
Manopola per potenziometro 1 giro - 10 KWΩ
Potenziometro 10 giri 10KWΩ
Manopola per potenziometro 10 giri - 10 KWΩ
ESMD01BP Chip per EPM (12 pezzi)
ESMD01EP Modulo programmatore EPM
ESMD01KP Tastiera remotabile IP 65 (soltanto per 400V)



ESM ACCESSORIES
DIMENSIONS
ACCESSORI
DIMENSIONI

Installation according EMC prescriptions

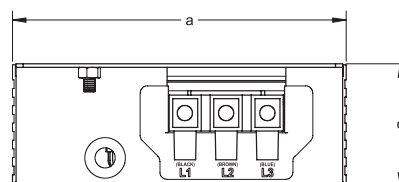
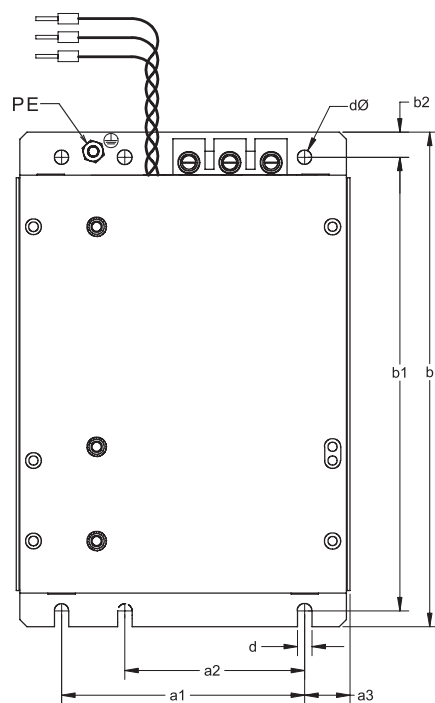
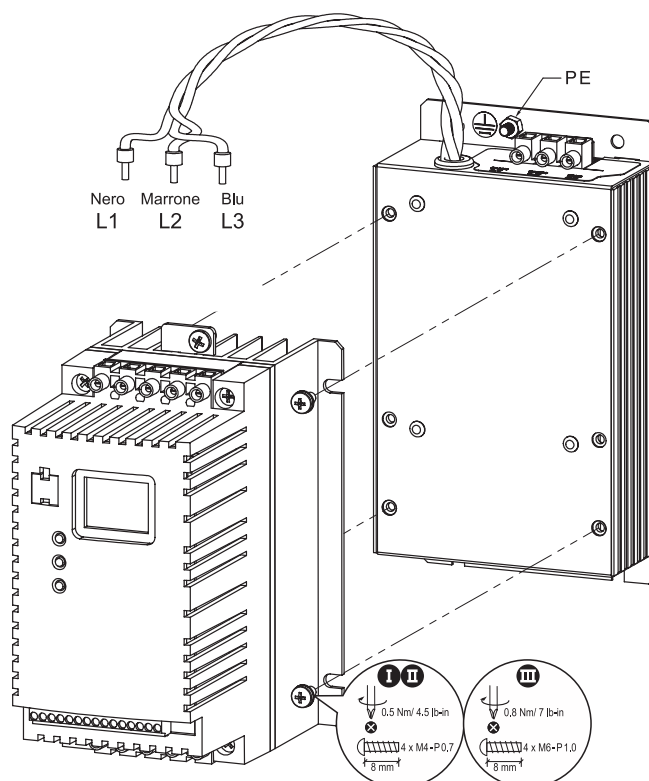
1. For the correct earth connection, the inverter must be mounted on the filter as illustrated.
2. Separate the input supply cables from the output filter.

Installazione secondo le prescrizioni EMC

1. Per la corretta messa a terra, l'inverter deve essere montato sul filtro come illustrato.
2. Separare i cavi di alimentazione in ingresso da quelli in uscita del filtro.

For supply voltage, cable and dimensions follow inverter instruction.

Per tensione di alimentazione, dimensione cavi e fusibili seguire di indicazioni dell'inverter.

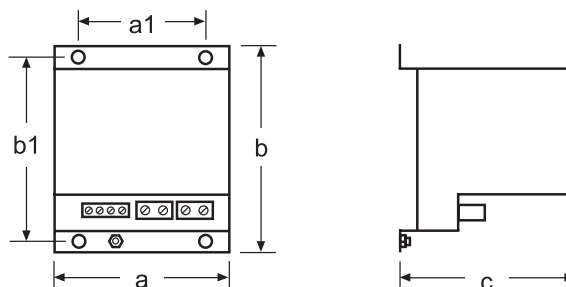


Type / Tipo	I _N [A]	a [mm]	a1 [mm]	a2 [mm]	a3 [mm]	b [mm]	b1 [mm]	b2 [mm]	c [mm]	d [mm]	m [kg]
I EZRF3005/4456	5	95	63	—	16	175	160	8.9	43	5.1	0.5
II EZRF3014/4456	14	118	86	63	16	175	160	8.9	43	5.1	0.7
EZRF3027/4456	27	150	118	—	16	226	211	8.9	43	5.1	1.3
III EZRF3052/4456	52	198	166	—	16	283	267	8.9	63	7.1	2.2

Inverter ESM: brake / frenatura

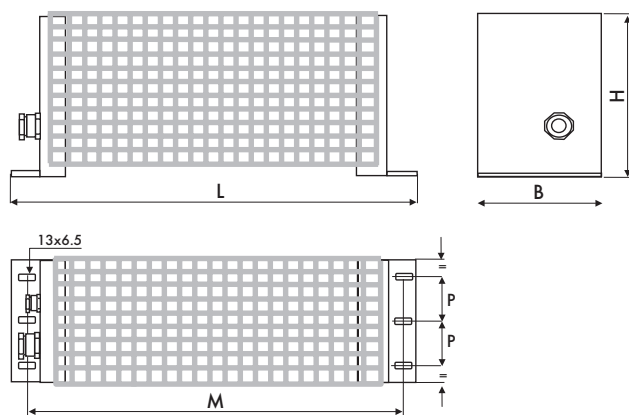
The optional brake can be used with the **esm** with "L" in position 8 of the code.

La frenatura opzionale può essere usata con gli **esm** con la lettera "L" alla posizione 8 della sigla (e.g. ESMD371L4TXA).

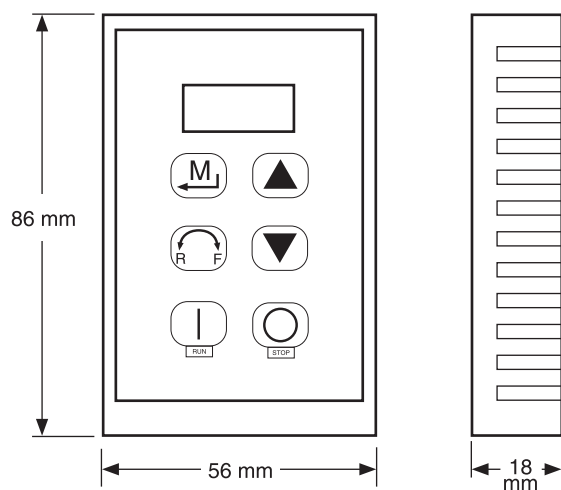


Type / Tipo	kW Inverter	a	a1	b	b1	c [mm]	m [kg]	Resistance / Resistenza		
								Ω	W Cont.	W Peak
ESMD371_RDB	0.37	79	51	117	103	79	0.4	1000	20	470
ESMD112_RDB	0.75 - 1.1	79	51	117	103	79	0.5	500	50	900
ESMD222_RDB	1.5 - 2.2	79	51	117	103	109	0.6	250	90	1900
ESMD402_RDB	3.0 - 4.0	79	51	117	103	142	0.7	167	140	2800
ESMD552_RDB	5.5	107	51	117	103	170	1.0	110	210	4200
ESMD752_RDB	7.5	107	51	117	103	170	1.1	83	280	5600
ESMD1532XDB	11 - 15	79	51	117	103	79	0.5	-	-	-
ESMD1834XDB	11 - 22	79	51	117	103	79	0.5	-	-	-

Resistance / Resistenza



Type / Tipo	kW Inverter	Ω	Watt	L	B	P	H	M
DZ 3305	11 - 15	47	1300	610	90	35	120	590
DZ 3306	18,5 - 22	33	4000	625	100	40	250	602,5



Inverter ESM: remotable keypad / tastiera remotabile

The remotable keypad ESM01KP can be used with the **esm** with "L" in position 8 of the code.
La tastiera remotabile opzionale ESM01KP può essere applicata solo ai modelli **esm** con la lettera "L" in posizione 8 della sigla (e.g. ESMD371L4TXA).



WARNING!

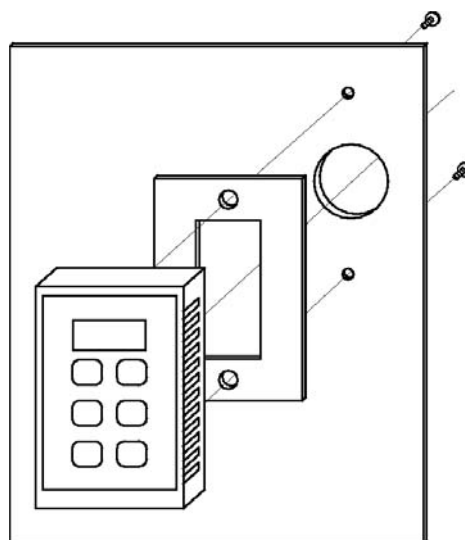
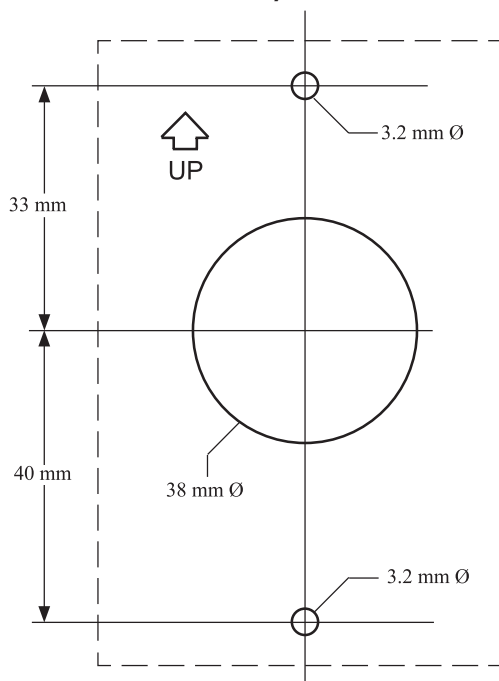
Keep the Keypad cable far from the power cable. Use only cable type Belden 9842, Carol C4842 or equivalents.

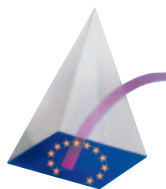


ATTENZIONE!

Mantenere i cavi del tastierino lontani da quelli di potenza. Usare solo i cavi Belden 9842, Carol C4842 o equivalenti.

Installation / Installazione





MOTORIDUTTORI e RIDUTTORI GEARMOTORS and GEARBOXES

I motoriduttori, fornibili con motori a singola polarità, polarità multiple e/o autofrenanti, sono in esecuzione compatta oppure con motore flangiato. Tutti gli ingranaggi sono dimensionati secondo gli standard ISO. Sono disponibili nelle seguenti versioni:

COASSIALI: con potenze fino a 90 kW e coppia in uscita fino a 19.000 Nm; carcassa in ghisa, ingranaggi rettificati o sbarbati, in esecuzione a 1, 2, 3 oppure 4 stadi di riduzione.

PARALLELI PENDOLARI: con potenze fino a 60 kW e coppia in uscita fino a 6.400 Nm; carter monoblocco in ghisa, ingranaggi rettificati o sbarbati, in esecuzione a 2, 3 oppure 4 stadi di riduzione.

ASSI PARALLELI: con potenze fino a 9.200 kW e coppia in uscita fino a 490.000 Nm; ingranaggi cilindrici a dentatura elicoidale. Albero lento cavo, una o due sporgenze.

ASSI ORTOGONALI: con potenze fino a 2.400 kW e coppia fino a 525.000 Nm; ingranaggi cilindrici a dentatura elicoidale. Albero lento cavo, una o due sporgenze.

VITE SENZA FINE: con potenze fino a 7,5 kW e coppia fino a 1.600 Nm. Detti riduttori sono disponibili in esecuzione intercambiabile alle primarie case.

The gearmotors are coupled to single-speed or multispeed motors, in self-braking version as well, and they are available in "compact version" or equipped with standard B5-motors.

All gears are designed according to ISO standards.

Following types are available:

COAXIALS: input power up to 90 kW and output torque up to 19.000 Nm; cast-iron housing; ground or shaved gears; 1, 2, 3 or 4 reduction steps

PARALLEL, SHAFT MOUNTED: input power up to 60 kW and output torque up to 6.400 Nm; monobloc cast-iron housing, ground or shaved gears; 2, 3 or 4 reduction steps; hollow or projecting output shaft

PARALLEL SHAFT: input power up to 9.200 kW and output torque up to 490.000 Nm; helical cylindrical gears; hollow or single or double projecting output shaft

BEVEL: input power up to 2.400 kW and output torque up to 525.000 Nm; helical bevel and cylindrical gears; hollow or single or double projecting output shaft

WORM GEARS: input power up to 7.5 kW and output torque up to 1.600 Nm. These gearboxes are dimensionally compatible with the most common products on the market.



INVERTER: 0.37 .. 630 kW CE marking

INVERTERS: 0.37 .. 630 kW CE marking

ESM	0,37 .. 2,2 kW	1x 180 .. 264V	48 .. 62 Hz	open loop
	0,37 .. 22 kW	3x 400 .. 480V	48 .. 62 Hz	open loop

VECTOR	0,55 .. 22 kW	3x 320 .. 550V	45 .. 65 Hz	
		closed loop, application plus.		

AGy	30 .. 200 kW	3x 230 .. 480V	50 .. 60 Hz	
		open loop (closed loop option)		

AVy	30 .. 630 kW	3x 230 .. 480V	50 .. 60 Hz	
		open loop and closed loop, application plus		

MOTEC:	inverter a bordo motore / on-board motor			
	0,55 .. 7,5 kW	3x 320 .. 550V	45 .. 65 Hz	
	open and closed loop			

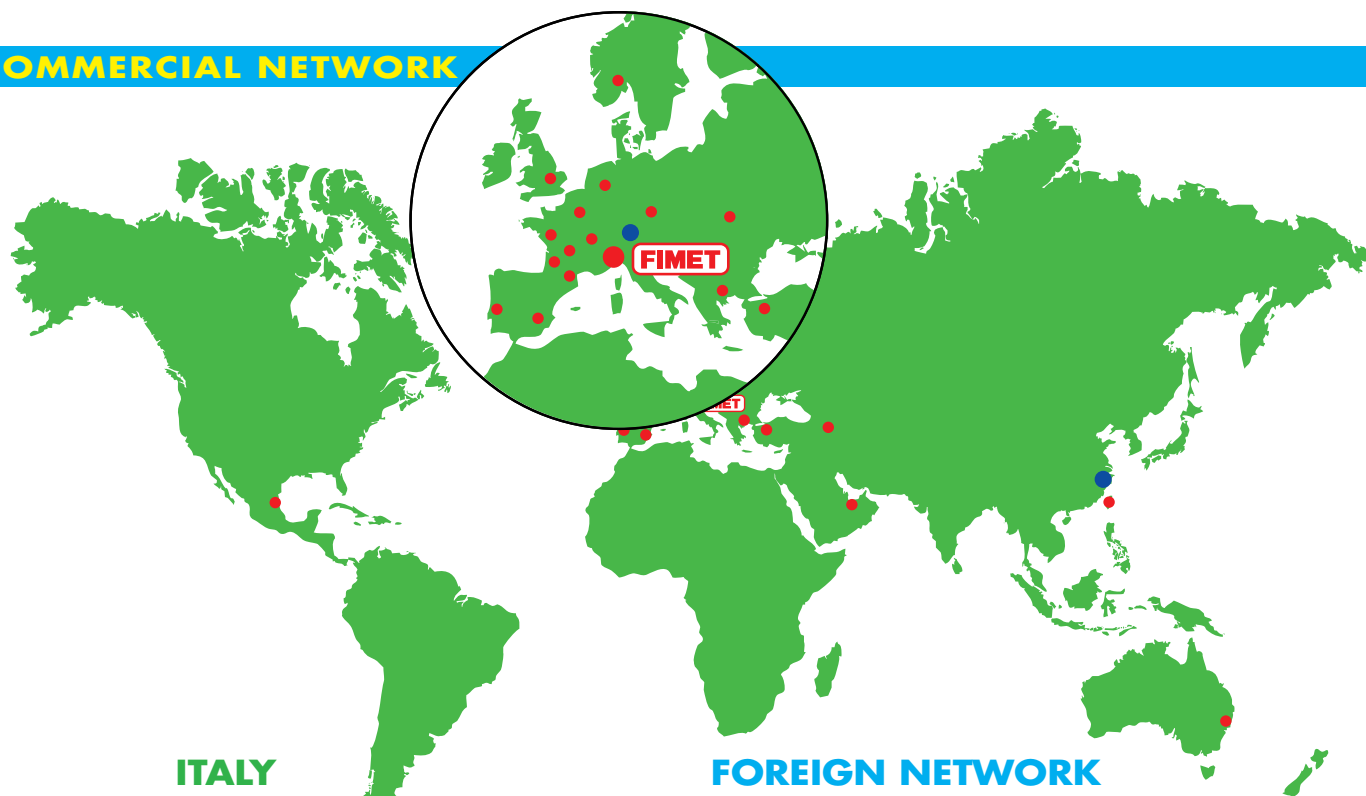
SOFT-START 4 .. 800 kW

DX	4 .. 400 kW	220 .. 600V	45 .. 65Hz	
	by-pass di rete integrato / integrated by-pass voltage by-pass.			

CSD	450 .. 800 kW	200 .. 690V	50 .. 60Hz	
-----	---------------	-------------	------------	--



COMMERCIAL NETWORK



ITALY AGENTS

PIEMONTE
LOMBARDIA
VENETO
TRENTINO ALTO ADIGE
FRIULI VENEZIA GIULIA
LIGURIA
EMILIA ROMAGNA
TOSCANA
MARCHE
UMBRIA
LAZIO
CAMPANIA
PUGLIA
SICILIA
SARDEGNA

FOREIGN NETWORK

BRANCHES
SWITZERLAND
E.T.R. S.A.

CHINA
FIMET S.p.A. Dalian
Shanghai Operating Office

AGENTS AND DISTRIBUTORS

FRANCE
ILE DE FRANCE - GRAND EST
HUAITE NORMANDIE - SOMME
BRETAGNE - GRAND OUEST - RHONE ALPES

AUSTRIA
BENELUX
GERMANY
GREECE
PORTUGAL
ROMANIA
SPAIN
SWEDEN
UNITED KINGDOM
TURKEY
IRAN
MIDDLE EAST
MEXICO
THAILAND
TAIWAN
AUSTRALIA

PER CONOSCERE L'AGENTE/DISTRIBUTORE PIÙ VICINO
TO KNOW THE NEAREST AGENT/DISTRIBUTOR:
TEL. ++39 0172 438411

Le informazioni contenute in questo manuale sono di proprietà della FIMET S.p.A.
È vietata la riproduzione, anche parziale, senza preventiva autorizzazione scritta
della FIMET S.p.A. La FIMET S.p.A. si riserva il diritto di modificare,
senza preavviso, le caratteristiche del prodotto presentato in questo manuale.
FIMET MOTORI E RIDUTTORI S.p.A. - Novembre 2005.
Copyright © by FIMET S.p.A.

Les données incluses dans ce dépliant sont propriété de la Société FIMET.
La reproduction, même partielle du dépliant, est interdite sans autorisation
de la Société FIMET. Les produits et matériels présentés
sont à tout moment susceptibles de modifications.
FIMET MOTORI E RIDUTTORI S.p.A. - Novembre 2005.
Copyright © by FIMET S.p.A.

Die in vorliegendem Katalog enthaltenen Informationen stellen Eigentum
der Firma FIMET S.p.A. Eine auch nur teilweise Veröffentlichung ohne vorherige
schriftliche Erlaubnis der Firma FIMET S.p.A. ist verboten.
Die Firma FIMET S.p.A. behält sich vor, ohne vorherige Benachrichtigung,
Änderungen an diesem Katalog vorzunehmen.
FIMET MOTORI E RIDUTTORI S.p.A. - November 2005.
Copyright © by FIMET S.p.A.



The information included in this catalogue is property of FIMET company.
Reproduction or publication, of part or whole of this catalogue,
without prior authorisation is forbidden. FIMET reserves the right
to modify this catalogue without prior notice.
FIMET MOTORI E RIDUTTORI S.p.A. - Novembre 2005.
Copyright © by FIMET S.p.A.

La información contenida en este manual es de propiedad de FIMET S.p.A.
Se prohíbe su reproducción, total o parcial, sin previa autorización escrita
de FIMET S.p.A. FIMET S.p.A. se reserva el derecho de modificar, sin pre-
vio aviso, las características del producto presentado en este manual.
FIMET MOTORI E RIDUTTORI S.p.A. - Noviembre de 2005.
Copyright © by FIMET S.p.A.

LIST. N. 0905 I-E
EDIT 04/08
REV. 4